

2.14 **vítá** názor Komise, že zúčastněné země by měly jmenovat státní koordinační orgán sestávající ze zástupců vlády, sociálních partnerů, cílových komunit a dalších článků občanské společnosti, **vyzývá** však k tomu, aby každý státní koordinační orgán zahrnoval zastoupení místních a regionálních orgánů;

2.15 **vyzývá** regionální a místní orgány, aby používaly logo Evropského roku za účelem propagace činností týkajících se rovných příležitostí, které budou pořádat v roce 2007;

2.16 **navrhuje**, aby VR na začátku roku 2007 uspořádal konferenci, která by tuto akci zahájila, stejně jako tomu bylo u jiných „evropských roků“.

V Bruselu dne 16. listopadu 2005.

předseda
Výboru regionů
Peter STRAUB

USNESENÍ VÝBORU REGIONŮ K PRACOVNÍMU PROGRAMU EVROPSKÉ KOMISE A PRIORITY VÝBORU REGIONŮ PRO ROK 2006

(2006/C 115/15)

VÝBOR REGIONŮ,

S OHLEDEM NA pracovní program Komise pro rok 2006 nazvaný „Uvolnění plného potenciálu Evropy“ (KOM(2005) 531 v konečném znění);

S OHLEDEM NA strategické cíle 2005–2009 (KOM(2005) 12 v konečném znění);

S OHLEDEM NA víceletý strategický program šesti předsednictví 2004–2006;

S OHLEDEM NA sdělení Komise s názvem „Příspěvek Komise k období pro úvahu a poté: Plán D pro demokracii, dialog a diskusi“ (KOM(2005) 494 v konečném znění);

S OHLEDEM NA protokol o způsobech spolupráce mezi Evropskou komisí a Výborem regionů (DI CdR 81/2001 rev. 2);

S OHLEDEM NA usnesení Výboru regionů ke znovuoživení Lisabonské strategie (CdR 518/2004);

S OHLEDEM NA usnesení Výboru regionů o budoucím finančním výhledu 2007–2013 (CdR 203/2005);

VZHLEDEM K TOMU, že územní samosprávy jsou orgány oprávněnými k provádění významné části politik EU;

VZHLEDEM K TOMU, že přispívají-li územní samosprávy k definici priorit EU, je to především s cílem značně posílit demokratickou legitimitu politik EU;

VZHLEDEM K TOMU, že Výbor regionů stanoví své čtyřleté priority v únoru 2006 u příležitosti zahájení 4. funkčního období (2006–2010);

přijal toto usnesení na svém 62. plenárním zasedání, které se konalo ve dnech 16. a 17. listopadu 2005 (jednání ze dne 17. listopadu).

VÝBOR REGIONŮ

FINANČNÍ VÝHLED

Domnívá se, že přijetí ambiciózního finančního výhledu za britského předsednictví je nezbytným předpokladem naplnění mandátu Evropské unie a posílení identifikace občanů s EU, opětovného zaměření Unie na reformy, zajištění evropské přidané hodnoty společné politiky soudržnosti a společné zemědělské politiky a možnosti učinit první kroky opravdových politik Společenství pro výzkum a inovace.

OBDOBÍ PRO ÚVAHU

Znovu potvrzuje svůj závazek pokračovat v práci na ústavní smlouvě, která prostřednictvím významného zlepšení ve fungování, jednoduchosti a transparentnosti EU zaručuje lepší evropskou správu ve srovnání se stávajícími smlouvami.

Doporučuje Evropské komisi, aby zohlednila svůj návrh plánu decentralizované diskuse během období pro úvahu, založené na myšlence blízkosti a vedené v městech a regionech Evropy o smyslu Unie, její přidané hodnotě, základních hodnotách a o jejích politikách.

Vyzývá Evropskou komisi, aby v rámci provádění plánu D, ale také své budoucí informační a komunikační politiky, rozvíjela ambiciózní, aktivní a především decentralizovaný přístup, jenž bude podněcovat identifikaci občanů s evropským projektem.

Je v této souvislosti **připraven** ujmout se své odpovědnosti vůči regionálním a místním orgánům a regionálnímu a místnímu tisku, které představují neopominutelné zprostředkovatele komunikace s občany; proto **naléhavě žádá**, s cílem účinně přispět k období pro úvahu, o navýšení finančních prostředků, jež má k dispozici.

EVROPSKÁ SPRÁVA

Vítá přístup Evropské komise, dle kterého nedosáhne Evropská unie svých cílů, dokud k nim nepřispějí společně její instituce, národní, regionální a místní orgány a občané samotní; **vyjadřuje přání**, aby toto partnerství v procesu přípravy a provádění politik Společenství zahrnovalo především:

- úvahy o potenciálních pozitivních účincích tripartitních úmluv a smluv o cílech na mechanismy znovuoživení Lisabonské strategie,
- systematizaci konzultací místních a regionálních orgánů v raném stádiu přípravy evropských právních předpisů, a to nezávisle na postupu procesu ratifikace Smlouvy o Ústavě pro Evropu,

— pokračování systematizace nové metody dopadové analýzy pro hlavní iniciativy Evropské komise a její začlenění do metodiky dopadové analýzy,

— zavedení regionální kapitoly do národních akčních plánů pro zjednodušení právních předpisů,

— zvláštní zřetel k transpozici právních předpisů Společenství a jejím dopadům na právní předpisy místních a regionálních orgánů.

Vítá záměr Komise zintenzívnit proces konzultací a odhadu dopadů zákonů v rámci cíle zlepšit zákonodárství. Z důvodu možných důsledků společné obchodní politiky na regiony a obce je Komise vyzývána, aby konzultovala VR i ohledně iniciativ společné obchodní politiky především při vypracovávání doporučení pro mandáty k vyjednávání pro mezinárodní obchodní dohody. VR poukazuje v této souvislosti na to, že dohoda o víně, kterou Komise dojednala s USA, má za následek značné nevýhody pro regiony pěstující vinnou révu, a proto tuto dohodu odmítá.

Vyzývá proto Evropskou komisi, aby podpořila jeho proaktivnější příspěvek předcházející přijetí předpisů Společenství, a to ve formě předběžných stanovisek k budoucím politikám Společenství a týkajících se dopadů na místní a regionální orgány, a dále zpráv o dopadech určitých směrnic z místního a regionálního hlediska.

Zdůrazňuje, že v kontextu snahy Komise o kodifikaci a přepracování legislativních návrhů nesmí „zlepšení tvorby právních předpisů“ znamenat pouze „vytváření méně právních předpisů“. Každé stažení právního předpisu Komisí by mělo být odůvodněno posouzením přidané hodnoty EU legislativního návrhu.

PROSPERITA

Opakuje své přesvědčení, že by měla být věnována stejná pozornost třem pilířům Lisabonské strategie – ekonomickému, sociálnímu a environmentálnímu.

Vyzývá Evropskou komisi, aby zohlednila významnou úlohu místních a regionálních orgánů pro dosažení vyššího růstu a zaměstnanosti v EU v kontextu procesu revize a provádění integrovaných hlavních směrů pro růst a zaměstnanost.

Domnívá se, že soudržnost a konkurenceschopnost jsou dva vzájemně se podporující cíle, jež musejí jít ruku v ruce – využití nevyužitého územního potenciálu a kapitálu může zlepšit konkurenceschopnost určité oblasti a pozitivně přispět k cílům územní vyrovnanosti a soudržnosti. Dále **podporuje** myšlenku, že konkurenceschopnost závisí na funkčním jednotném trhu, a trvá na tom, aby byla věnována zvláštní pozornost přeshraničním regionům.

Domnívá se, že správná struktura v členských státech dle Lisabonské strategie by měly být přizpůsobeny tak, aby umožňovaly přímou a užší formální integraci podpory ze strukturálních fondů a Lisabonské strategie.

Plně souhlasí s názorem Komise, že globalizace je skutečností, kterou je třeba přijmout, aby bylo možno obnovit dynamický růst a kvalitu pracovních míst v Evropě, zejména položením důrazu na předvídání globalizací vyvolávaných restrukturalizací a reakci na ně.

Naléhá na Evropskou komisi, aby pokračovala v odstraňování překážek pohybu občanů a povzbuzovala občany, aby využívali příležitostí v celé Unii, což je zásadní proces pro dynamickou ekonomiku.

Uznává, že vzdělání a odborná příprava jsou klíčovými nástroji k dosažení lisabonských cílů a zajištění zapojení všech Evropanů do znalostní společnosti. V této souvislosti **přijímá s uspokojením** skutečnost, že se Komise **zaměřila** na uznávání kvalifikací a podpořila mobilitu a investice do podnikatelské kultury.

Prisuzuje velký význam podpoře regionálně a sociálně spravedlivé společnosti zaručující, že občané budou vybaveni dovednostmi potřebnými pro život a práci v tomto novém digitálním věku. Stejně jako v minulosti bude VR i nadále přinášet cenné příspěvky k rozvoji místních a regionálních elektronických služeb a elektronické správy (eGovernment) s důrazem na to, že místní a regionální opatření budou nejúčinnější metodou pro dosažení výsledků.

Sdílí s Evropskou komisí vizi ohledně nutnosti vytvořit trans-evropskou síť, přičemž je třeba vycházet z iniciativy růstu a zaručit, že přidělení dodatečných podstatných zdrojů bude doprovázeno tvorbou nových opatření, s cílem zlepšit fungování a koordinaci sítí.

Domnívá se, že transevropské sítě v odvětví dopravy, telekomunikací a energetiky jsou základním předpokladem dosažení plného potenciálu evropské ekonomiky, spojení rozšířené Evropy a zlepšení územní soudržnosti.

SOLIDARITA

Podporuje vůli soustředit úsilí na zavedení adekvátního plánování nové generace strukturálních fondů, avšak připomíná v této souvislosti administrativní a finanční dopady na místní a regionální samosprávy, vyplývající z prodloužení absence dohody o finančním výhledu.

Bude zvláště pozorně **sledovat** provádění cíle „evropské územní spolupráce“, zejména pokud se jedná o definici způso-

bilých zón, zjednodušení administrativních postupů a souladu opatření s evropskými strategickými směry.

Silně **doporučuje**, aby budoucí programy financované ze strukturálních fondů pokrývaly aspekty, jako jsou revitalizace měst, sociální napětí, zvláštní opatření v oblasti bydlení, ekonomické restrukturalizace a veřejná doprava, které mají tendenci soustřeďovat se v metropolitních oblastech, ač uznává význam všech evropských regionů a důležitost zajistit rovnováhu mezi městy a venkovem v budoucích programech.

Vyzývá členské státy a jejich územní samosprávy, aby cíleně využívaly financí z Evropského sociálního fondu na pomoc oblastem postiženým městským násilím. **Apeluje na** Komisi, aby zajistila, že iniciativa URBAN a její cíle budou zachovány v rámci budoucích strukturálních fondů.

Pevně **podporuje** přidanou hodnotu nového právního nástroje „Evropské uskupení pro teritoriální spolupráci“ (GECT), jenž umožní iniciativy na téma spolupráce mezi místními a regionálními samosprávami, a **připomíná** nutnost nezatížit příliš kontrolní postupy ve fázi vzniku GECT. Výbor vytvořil platformu zainteresovaných stran pro místní a regionální spolupráci s cílem pokračovat v postupu přijetí nařízení a zahájení činnosti prvních GECT.

Znovu potvrzuje nutnost zachovat multifunkční zemědělství ve všech regionech Evropy vzhledem k tomu, že zemědělská krajina zaujímá 90 % území Společenství, a **vyjadřuje potěšení** nad pokračováním reformy SZP v odvětvích, jež dosud nebyla reformována; v této souvislosti **připomíná**, že je zapotřebí využít těchto nadcházejících reforem k výzkumu – kromě nových mechanismů kompenzace přírodních znevýhodnění nejvíce postižených zemědělských podniků – prostředků podpory správy velkých oblastí a obecněji jejich hospodářského rozvoje.

Považuje za nezbytné pokračovat v činnosti v oblasti služeb obecného zájmu, které mají strategický význam pro místní a regionální orgány. **Zdůrazňuje** především potřebu horizontálního a víceodvětvového referenčního rámce Společenství, jenž by umožnil definovat okruh služeb obecného zájmu na základě pravidel hospodářské soutěže. V této souvislosti **zvazuje** se zvláštním zájmem sdělení o sociálním sektoru služeb obecného zájmu v roce 2006.

Připomíná politickou, hospodářskou a sociální výzvu, kterou představují demografické změny pro evropské územní samosprávy. Tyto změny musí být podnětem k činnosti ve všech oblastech veřejného života, protože na předjímání těchto změn závisí trvalý charakter naší společnosti; Proto **vyzývá** Komisi, aby během roku 2006 operativně navázala na Zelenou knihu o demografických změnách.

Vyjadřuje potěšení nad iniciativami Komise vyvinout novou strategii zdraví a bezpečnosti při práci, jež Evropské unii umožní definovat koherentnější rámec v této oblasti. **Zdůrazňuje** potřebu zajištění účinného zapojení regionálních a místních orgánů, zejména do definice ukazatelů zdraví a budoucího testování.

Trvá na důležitosti rovných příležitostí, což je oblast, ve které místní a regionální samosprávy hrají klíčovou úlohu, zejména vzhledem k jejich postavení velkých zaměstnavatelů i jejich odpovědnosti coby dodavatelů zboží a služeb. V této souvislosti se těší na sdělení Evropské komise o strategii pro rovné postavení mužů a žen.

Vítá návrh na vyhlášení roku mezikulturního dialogu 2008 a **znovu opakuje**, že pro VR je respekt ke kulturní a jazykové rozmanitosti jednou z hlavních zásad procesu evropské integrace, jež není založena na vyrovnávání rozdílů nebo budování uniformních identit, ale na pěstování vyššího stupně spolupráce a porozumění mezi národy Evropy.

Sdílí názor Komise, že problematika boje proti změně klimatu je jednou z velkých výzev do budoucna, již je nutno řešit komplexním přístupem, spoluprací všech vrstev státní správy, partnerstvím se soukromým sektorem, zdravotnictvím, komunitními a vzdělávacími skupinami a organizacemi v oboru účinného využití energie.

Žádá Evropskou komisi, aby do akčního plánu zahrnula více opatření zaměřených na dodavatele energií a energetické podniky a **navrhuje** ekonomicky povzbudit opatření zaměřená na účinné využití energie – zejména ve prospěch využití energie z obnovitelných zdrojů – a přípustnost přidělení státní pomoci ve prospěch opatření na podporu eko-inovací a zvýšení produktivity, s cílem vyšší energetické účinnosti, jež podněcuje inovace, zvýší konkurenceschopnost Evropy a zajistí udržitelné a bezpečné poskytování energie.

Zdůrazňuje nutnost vytvořit dynamický námořní sektor založený na udržitelném rozvoji a žádá, aby byl plně uznán příspěvek místních a regionálních samospráv k řízení námořních zdrojů a aby byl integrován do nové politiky EU.

BEZPEČNOST

Podporuje provádění deseti priorit Haagského programu na příštích pět let, které svědčí o vůli a odhodlání posílit prostor svobody, bezpečnosti a práva, a **vyzývá** Evropskou komisi k vypracování specifického akčního plánu pro místní a regionální orgány, jenž umožní lépe integrovat místní a regionální rozměr do činnosti Společenství.

Hlásí se k závazku Evropské komise k boji proti organizovanému zločinu a terorismu a **připomíná** svůj návrh na zřízení evropského střediska pro sledování bezpečnosti ve městech, jež by zahrnovalo zástupce místních a regionálních orgánů členských států, již by mohli poskytnout užitečné informace o koncepci politik, podpoře a koordinaci pátrání, sběru, systematizaci a zpracování bezpečnostních dat, zejména prostřednictvím šíření příkladů a osvědčených postupů a zřízením regionálních a místních partnerství.

Znovu překládá své doporučení využít strukturální fondy k podpoře a vývoji nástrojů pro realizaci prostoru svobody, bezpečnosti a práva a **vyzývá** Evropskou komisi, aby v rámci nového finančního výhledu uvedla do praxe příslušné směry uvedené v třetí zprávě o soudržnosti.

Souhlasí s tím, že bezpečnost dopravních systémů je primárním cílem provozovatelů dopravních služeb a klíčovými zainteresovanými stran, jako jsou orgány veřejné správy a cestující, a dále že nedávné teroristické útoky v Londýně a Madridu jsou krutou připomínkou potřeby zvýšené pozornosti v oblasti dopravních systémů v celé EU.

Vyzývá Evropskou komisi k naplánování a přijetí přeshraničních operací, jež budou počítat s aktivní účastí přeshraničních regionů, a dále ke zlepšení koordinace nového Fondu solidarity se strukturálními fondy, a **navrhuje** posílit koordinaci mechanismu Společenství v oblasti civilní ochrany prostřednictvím zřízení regionálních center civilní ochrany, jež by měla za úkol sběr dat, kontrolu a vybudování systému včasného varování, ve všech rizikových zónách.

EVROPA, SVĚTOVÝ PARTNER

Hodlá vytrvat ve svém závazku zajistit mezikulturní politický dialog mezi zástupci místních a regionálních samospráv členských států a kandidátských a předkandidátských zemí; v této souvislosti **považuje** za žádoucí zřízení společného poradního výboru s Tureckem a **znovu žádá** Evropskou komisi o co nejdřívější navržení operačního řešení s cílem napravit nedostatek právního základu pro zřízení paritního poradního výboru v dohodě o stabilizaci a přidružení s Chorvatskem a zeměmi západního Balkánu.

Vybízí Evropskou komisi k rozvoji a podpoře úzké spolupráce s územními samosprávami a občanskou společností a informačních kampaní v procesu rozšíření Evropské unie na místní a regionální úrovni jak v členských státech, tak v kandidátských a potenciálních kandidátských zemích.

Podporuje posílení politiky sousedství prostřednictvím nových akčních plánů; **vyzývá** Evropskou komisi k zohlednění přínosu přeshraniční a meziregionální spolupráce v těchto akčních plánech a **žádá** o to, aby byl zapojen do jejich vypracování, provádění a hodnocení.

Opakuje svůj závazek k posílení evropsko-středomořského partnerství a svoji žádost o opatření na podporu vyšší účasti a přidružení místních a regionálních samospráv a **vyzývá** ke zřízení nového fóra v rámci evropsko-středomořských institucí, jejichž posláním bude za prvé podpora územní a decentralizované spolupráce a za druhé podpora partnerství a rozvoj operačních programů pro celou středomořskou pánev.

Lituje, že přínos evropských územních samospráv k evropské rozvojové politice není dodnes často uznáván, a **doporučuje** proto přehodnotit postavení decentralizované spolupráce uznáním skutečnosti, že územní samosprávy disponují vedle ostatních zainteresovaných stran zkušenostmi a dovednostmi, jimiž mohou přispět ke globálnímu pojetí boje proti chudobě ve světě a k činnostem zaměřeným na realizaci Rozvojových cílů tisíciletí OSN.

Pověřuje svého předsedu, aby toto usnesení předložil Evropské komisi, Evropskému parlamentu, Radě a rakouskému a finskému předsednictví.

V Bruselu dne 17. listopadu 2005.

předseda
Výboru regionů
Peter STRAUB

Usnesení k budoucí cestě finančních výhledů na období 2007 – 2013

(2006/C 115/16)

VÝBOR REGIONŮ

s ohledem na své stanovisko k finančním výhledům: „Budování naší společné budoucnosti – politické úkoly a rozpočtové prostředky rozšířené Unie v letech 2007 – 2013“ (CdR 162/2004 fin),

s ohledem na usnesení Evropského parlamentu k politickým úkolům a rozpočtovým prostředkům rozšířené Evropské unie v letech 2007 – 2013 (A6-0153/2005),

vzhledem k těmto důvodům:

- 1) vzhledem k tomu, že se Evropská rada na svém zasedání ve dnech 16. a 17. června nedohodla na rozpočtu pro nadcházející programové období EU 2007–2013,
- 2) vzhledem k tomu, že britské předsednictví bylo vyzváno, aby s využitím dosavadního pokroku pokročilo v diskusích směřujících k vyřešení všech otázek nezbytných k dosažení dohody v co nekratší době,
- 3) vzhledem k tomu, že je potřeba, aby finanční výhledy byly přijaty v roce 2005 a od roku 2007 umožnily efektivní politiku solidarity, územní soudržnosti a podpory růstu a zaměstnanosti v Evropě,

přijal toto usnesení na 62. plenárním zasedání, které se konalo ve dnech 16. a 17. listopadu 2005 (jednání ze dne 17. listopadu).

VÝBOR REGIONŮ

potvrzena v prohlášení, které bylo přijato společně s Evropským parlamentem dne 6. dubna 2005, a ve Vratislavském prohlášení ze dne 20. května 2005,

1. **znovu vyjadřuje** svou podporu původním vyváženým návrhům Evropské komise, které byly stanoveny na základě reálných potřeb a přijaty po rozsáhlých konzultacích s orgány místní a regionální samosprávy na období čtyř let. Tato podpora je vyjádřena ve stanovisku CdR 162/2004 fin a znovu

2. **oceňuje** návrhy lucemburského předsednictví a **souhlasí** především s Evropským parlamentem, že finanční výhledy by měly být stanoveny takovým způsobem, aby byla zajištěna